

BeneHeart Trainer II / IIs

Défibrillateur Automatique Externe de Formation (DAE Trainer)

Manuel utilisateur

Contenu

1. Introduction et Spécificités du Produit	3
1.1 Introduction Produit	3
1.2 Spécification Produit	3
2. Composition du Produit et de ses Accessoires	4
2.1 Unité principale	4
2.2 Télécommande	8
2.3 Accessoires	10
3. Installation de l'Appareil	11
3.1 Installation de la Batterie.....	11
3.2 Connexion Patches/Cables.....	12
4. Instructions pour l'Utilisation.....	13
4.1 Allumer le Défibrillateur	13
4.2 Poser des Patches de Défibrillation	13
4.3 Réagir aux instructions.....	13
4.4 Choix des différents scénarios	14
4.5 Eteindre le Défibrillateur.....	14
5. Maintenance et Entretien	Erreur ! Signet non défini.14
5.1 Instructions de nettoyage de l'unité principale.....	14
5.2 Instructions de nettoyage des Patches	15
6. Caractéristique et Configuration de l'Appareil	16

1. Introduction et Caractéristiques du produit

1.1 Introduction Produit

Le Défibrillateur Automatique Externe de Formation BeneHeart II / Ils (DAE Trainer) a été conçu pour permettre aux utilisateurs qui dispenseront des soins de premier secours de se familiariser à son utilisation avant qu'ils puissent utiliser les Défibrillateurs Automatiques Externes (DAE) de la gamme C&S. Le formateur est capable de simuler différents scénarios embarqués afin de permettre aux futurs utilisateurs d'acquérir les bons réflexes lors de l'utilisation d'un DAE dans le cadre d'une urgence.

Note: Avant de pouvoir se servir d'un DAE, la personne effectuant les gestes de premier secours doit d'abord valider une formation afin de pouvoir faire face calmement à la situation dans laquelle elle se trouve en condition réelle. Ces formations aux premiers secours comprennent également l'étude de l'utilisation du simulateur de DAE trainer. Un secouriste bien formé doit savoir évaluer les différents états du patient comme la perte de connaissance, l'arrêt respiratoire, l'arrêt cardiaque, etc... Ils maîtrisent également les méthodes de réalisation de la RCP et de ce qui en découle.

1.2 Spécification Produit

- Le Défibrillateur Automatique Externe de Formation BeneHeart II / Ils (DAE Trainer) dispose de 6 scénarios d'entraînement prédéfinis. Chaque scénario simule l'arrêt cardiaque tel qu'il surviendrait en condition réelle, ce qui aidera ses utilisateurs à maîtriser les compétences de fonctionnement du DAE. Ces scénarios sont conformes aux normes de formation requises par les directives de l'AHA (American Heart Association) en matière de RCP. Veuillez-vous référer aux normes en vigueur dans votre pays pour les autres exigences de la formation.

- Le Défibrillateur Automatique Externe de Formation BeneHeart II / Ils (DAE Trainer) peut simuler un Choc électrique mais ne peut pas délivrer d'énergie, ce qui permet de s'entraîner en toute sécurité.

Note: Les Défibrillateurs Automatiques Externes de la série C&S de Beneheart délivrent des chocs de haute énergie. Veillez à en tenir compte pour la sécurité des opérations.

- Le Défibrillateur Automatique Externe de Formation BeneHeart II / Ils (DAE Trainer) peut simuler les modes de défibrillation semi-automatiques et entièrement automatiques.
- Le Défibrillateur Automatique Externe de Formation BeneHeart II / Ils (DAE Trainer) est livré avec une télécommande, ce qui facilite le choix des différents scénarios de simulation par le formateur.

2. Composition du Produit et de ses Accessoires

Le produit se compose d'une unité principale, d'une télécommande, de patches de défibrillations et ses câbles, du manuel utilisateur et de sa sacoche de transport.

2.1 Unité principale

2.1.1 Vue de haut

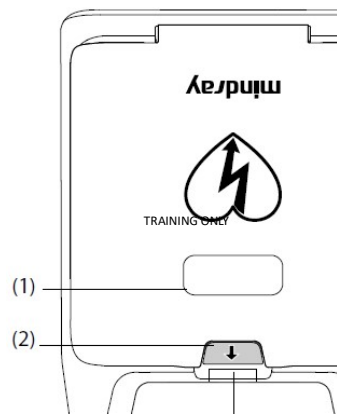


Image 1. With lid closed

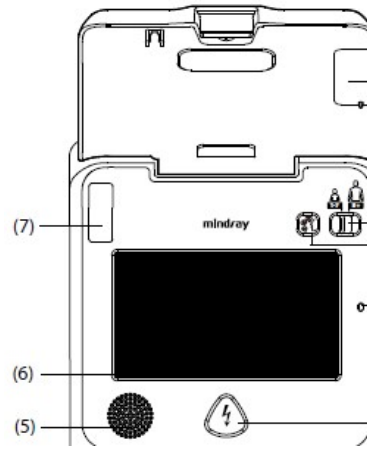


Image 2. With lid opened

Rappel : matériel de formation, ne délivre pas de choc !

- (1) Espace de visualisation date de péremption patches.
- (2) Loquet : ouvre ou ferme le capot.
- (3) Poignée
- (4) Indicateur visuel
 - Lumière verte statique : Le dispositif est en marche et fonctionne normalement.
 - Lumière verte qui clignote : Elle clignote lorsque l'on utilise sa télécommande.
 - Lumière verte éteinte : le dispositif n'est pas alimenté, n'a pas de batteries ou les batteries sont défectueuses.
- (5) Haut parleur : Emet les instructions vocales.
- (6) Ecran d'affichage (Note: BeneHeart Trainer II ne possède pas d'écran)
- (7) Connectique des Patches : Permet de connecter les Patches.
- (8) Emplacement des Patches : Permet le stockage des Patches.
- (9) Interrupteur du mode Adulte/Pédiatrique : Déplacer à droite ou à gauche pour passer du mode Adulte au mode Pédiatrique.

(10) Bouton de sélection de la langue : appuyer pour changer la langue utilisée pour les consignes.

(11) Capteur de réception du signal de la télécommande : Lorsque vous utilisez la télécommande dirigez là vers ce capteur.

(12) Bouton de Choc : Appuyer pour délivrer un choc (pas d'énergie sur la version de formation).

2.1.2 Vue arrière

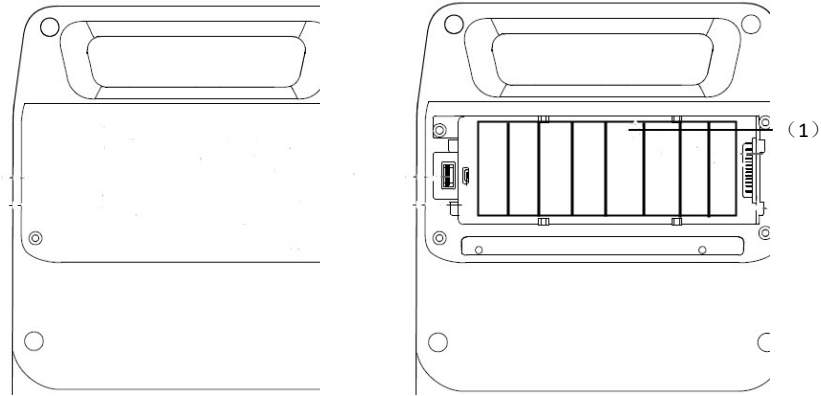


Image 3. Vue arrière de l'unité principale

(1) Emplacement de la batterie

2.1.3 Affichage de l'écran

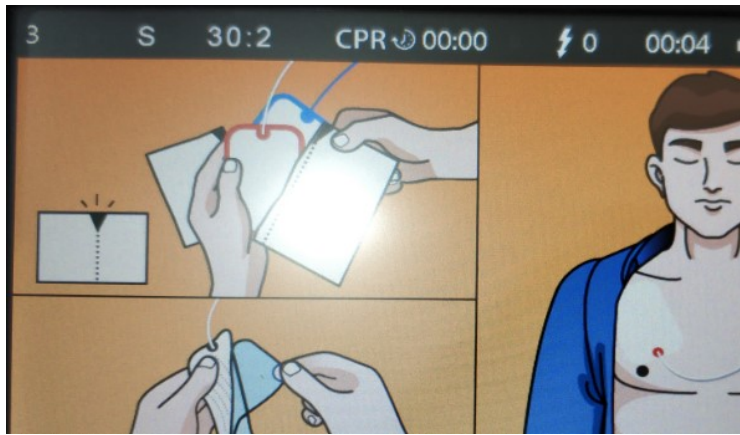





Image 4. Affichage de l'écran

Tableau 1: Affichage des instructions à l'écran de l'unité principale

N°.	Explication	Type d'affichage	Description
①	Affichage du mode utilisé	1, 2,3,4,5,6 	Affichage des 6 scénarios de formation (1-6). Si un mode de simulation est choisi avec la télécommande, l'icone correspondant au mode choisi sera affiché à droite de la liste des 6 scénarios.
②	Mode Semi-automatique / Mode automatique	S F	Affiche le mode de Défibrillation choisi (semi-automatique / automatique). S = Mode Semi-automatique F = Mode Automatique
③	Mode RCP	30:2	Affiche les recommandations pour l'alternance Massage/Insufflations
④	Temps de la RCP	CPR 00:00	Affiche la durée de la RCP
⑤	Nombre de chocs délivrés	0	Affiche le nombre total de chocs délivrés pour chaque mode. En cas de changement de mode, le nombre de chocs sera recalculé
⑥	Temps d'allumage	00:11	Temps d'utilisation jusqu'à ce qu'il soit éteint.

Guide d'utilisation

⑦	Volume		Affiche les 4 icônes du volume : Mute/Bas/Moyen/Elevé
⑧	Langue		Affiche la langue dans laquelle sera envoyé les messages destinés à l'utilisateur
⑨	Indicateur de batterie		Indique le statut de la batterie
⑩	Zone d'information	Affiche les instructions en lien avec la voix	Affiche les instructions visuelles correspondant aux instructions vocales

2.2 Remote Control

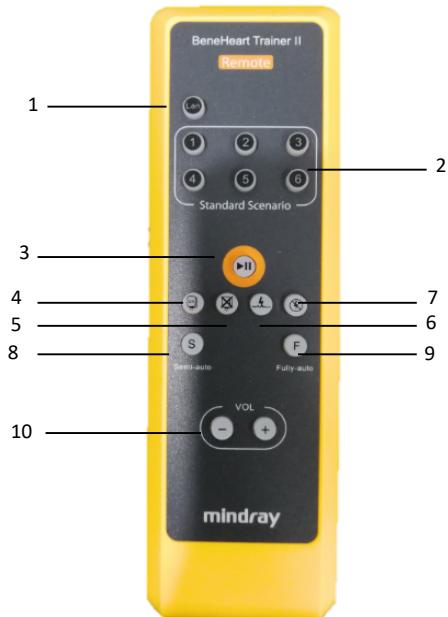


Image 5. Télécommande

- (1) Bouton de sélection de la langue, de nombreuses langues sont disponibles au choix.
- (2) Bouton de sélection du scénario : Choix de 1 à 6.

Tableau 2: Description des 6 scénarios cliniques sélectionnables

Scénario N°.	Description	Operation
①	Rythme "choquable", La défibrillation marche dès le premier choc	Rythme "choquable" Un Choc Rythme normal
②	Rythme "choquable", La défibrillation marche après le 2 ^e choc	Rythme "choquable" Deux Chocs Rythme normal
③	Rythme "choquable", La défibrillation marche après le 3 ^e choc	Rythme "choquable" Trois Chocs Rythme normal
④	Rythme "choquable", La défibrillation marche dès le premier choc, puis de nouveau un rythme "choquable", La défibrillation marche dès le premier choc	Rythme "choquable" Un Choc Rythme normal Rythme "choquable" Un Choc Rythme normal
⑤	Rythme "choquable"	Rythme "choquable" qui persiste pendant tout le mode
⑥	Rythme normal	Rythme normal qui persiste pendant tout le mode

- (3) Bouton Jouer/Pause : Quand le DAE de formation est en marche met la simulation en pause, quand la simulation est en pause met la simulation en marche.
- (4) Simule le scenario dans lequel les Patches ont bien été connectés
Appuyer sur ce bouton pendant une simulation de scenario Clinique,

l'écran de l'unité principale affichera en haut à gauche : "☺" (pour les appareils disposant d'un écran), le scénario débute avec une simulation comme quoi les patches sont bien en contact avec la peau.

- (5) Simule le scénario dans lequel les Patches ne sont pas bien connectés
Appuyer sur ce bouton pendant une simulation de scénario Clinique, l'écran de l'unité principale affichera en haut à gauche : "☹" (pour les appareils disposant d'un écran), le scénario débute avec une simulation comme quoi les patches ne sont pas bien connectés.
- (6) Simule le scénario dans lequel un choc est conseillé (rythme « choquable »)
Appuyer sur ce bouton pendant une simulation de scénario Clinique, l'écran de l'unité principale affichera en haut à gauche : "⚡" (pour les appareils disposant d'un écran) entre dans un scénario de simulation d'un choc.
- (7) Simule le scénario dans lequel un choc n'est pas conseillé (rythme normal)
Appuyer sur ce bouton pendant une simulation de scénario Clinique, l'écran de l'unité principale affichera en haut à gauche : "⊖" (pour les appareils disposant d'un écran) entre dans un scénario de simulation où un choc n'est pas nécessaire.
- (8) Bouton de mode semi-automatique: lorsque le défibrillateur est en mode automatique, appuyer sur ce bouton permettra de passer en mode semi-automatique.
- (9) Bouton de mode automatique: lorsque le défibrillateur est en mode semi-automatique, appuyer sur ce bouton permettra de passer en mode automatique.
- (10) Volume +/-: Changer le volume en cours : Elevé/Moyen/Bas/Mute.

2.3 Accessoires

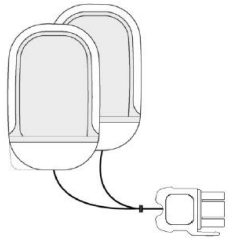


Image 6. Patches & Cables



Image 7. Manuel Utilisateur



Image 8. Sacoche de transport

3. Installation de l'appareil

3.1 Installation de la batterie

- (1) Mettre l'équipement à l'envers sur une table de travail.
- (2) Enlever les vis du cache de la batterie.
- (3) Retirer le cache de la batterie comme indiqué :



Image 9. Retirer le cache de la batterie

- (4) Mettre 8 piles type AA dans le bon sens (en prenant en compte la polarité des piles (Note: Les batteries utilisées dans les défibrillateurs series C&S

sont des batteries jetables LiMnO₂ : Lithium-dioxyde de Manganèse)

- (5) Fermer le cache de la batterie et remettre en place les vis précédemment retirées.

3.2 Connexion des Patches/Cables

- (1) Connecter les Patches aux Câbles selon les recommandations.

Note: Pour les Defibrillateurs series C&S series les patches sont déjà connectés.

- (2) Pendant la formation, brancher le cable des électrodes dans la connectique qui se trouve en haut à gauche du défibrillateur en suivant les indications de la voix.

Patches/Electrodes de formation: Les patches destinés à la formation sont identiques aux patches utilisés pour un véritable Défibrillateur, en revanche, leur dimension et matériaux utilisés étant différents, elles ne peuvent conduire un courant électrique. Une fois les cables connectés aux patches, ils peuvent être utilisés sur n'importe quel mannequin. Lorsque vous branchez les cables dans le jack de formation, le formateur pourra montrer le processus selon la procédure établie.

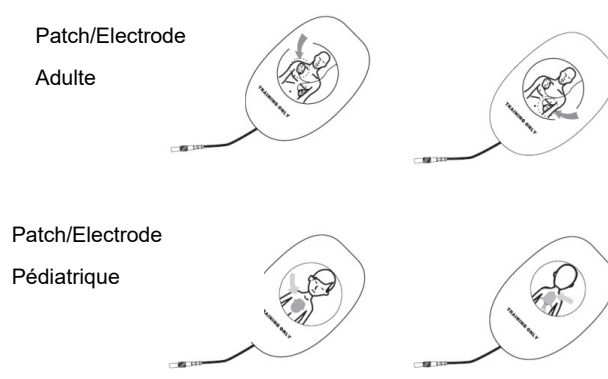


Image 10. Patches/Electrodes

Note: Les patches de formation sont uniquement destinés à être utilisés en formation et ne doivent pas être utilisés avec un véritable DAE.

La référence standard ne contient que les électrodes/patches adulte, la version pédiatrique des électrodes/patches est en option.

4. Instructions pour l'utilisation

4.1 Allumer le Défibrillateur

Ouvrir le capot, le défibrillateur s'allume automatiquement. Ensuite le DAE de formation vérifiera la connection des Patches. Si les patches ne sont pas/mal connectés la voix demandera à l'utilisateur de les connecter jusqu'à bonne insertion. Si des patches adultes sont connectés le DAE de formation entrera en mode Adulte, si des patches enfants sont connectés, le DAE de formation entrera en mode Pédiatrique.

4.2 Pose des Patches de Défibrillation

Sortir les patches et les positionner sur le patient selon les indications suivantes :

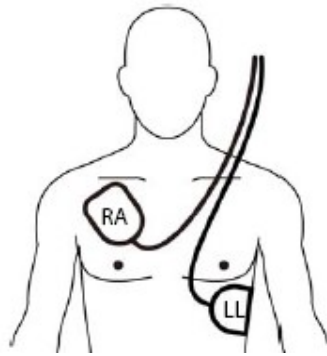


Image 11. Pose des Patches (adultes)

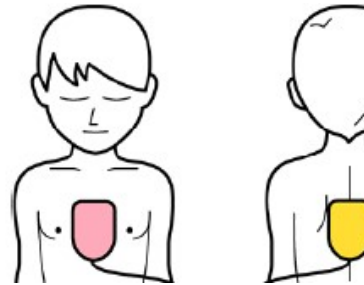


Image 11. Pose des Patches (pediatrie)

4.3 Réagir aux instructions

- ◆ Si un rythme "choquable" est détecté, le DAE de formation demandera à l'utilisateur d'appuyer sur le bouton "Choc" afin de simuler un choc
- ◆ Si un choc n'est pas conseillé, le formateur devra faire la démonstration d'une RCP.

4.4 Choix des différents scénarios

Le DAE de formation comporte 6 scénarios pré enregistrés et a 4 scénarios supplémentaires en option, choisissez le scénario avec la télécommande pour débiter la simulation

4.5 Eteindre le Défibrillateur

Pour éteindre le défibrillateur, déconnecter les câbles du DAE de formation, ranger soigneusement les patches/câbles dans l'emplacement de stockage, fermer le capot pour éteindre le DAE de formation

ATTENTION

Si aucune opération n'est détectée sur le dispositif pendant 30mn après que celui-ci soit mis en pause, celui-ci s'éteindra automatiquement.

5. Maintenance et Entretien

5.1 Instructions de nettoyage pour l'unité principale

L'unité principale doit être nettoyée et désinfectée régulièrement. Cette procédure doit être renforcée dans les endroits particulièrement exposés à la pollution ou au sable. Les agents de nettoyages recommandés (optionnel) sont une solution à base de peroxyde d'hydrogène (3%) et d'éthanol (75%)

Lorsque vous nettoyez le dispositif :

- (1) Eteindre l'appareil et retirer les piles.
- (2) Nettoyer l'écran avec des boules de coton doux imbibé avec la bonne

quantité d'agent de nettoyage.

- (3) Nettoyage la surface avec un chiffon doux imbibé avec la bonne quantité d'agent de nettoyage.
- (4) Sécher l'excès d'agent de nettoyage encore présent sur le dispositif avec un chiffon sec si nécessaire.
- (5) Positionner le DAE de formation dans un endroit suffisamment sec et ventilé jusqu'à séchage complet.

5.2 Instructions de nettoyage des Patches

- (1) Les Patches doivent être conservés propres pour éviter la poussière, des substances huileuses, de matériel collant et autres contaminants, sinon la viscosité des patches diminuera.
- (2) Coler les patches sur leur emballage d'origine plutôt que d'autres pour prolonger leur durée de vie.
- (3) Lorsque la viscosité des patches a diminué, les nettoyer avec un peu d'eau pourra augmenter leur viscosité pour un temps limité, mettre trop d'eau pourra avoir l'effet inverse.
- (4) Ne pas essuyer la surface collante avec un chiffon ou autre.
- (5) Ne pas gratter la surface collante avec une brosse ou avec les ongles.
- (6) Ne pas laver fréquemment les patches et pas avec un agent désinfectant ou de l'eau chaude.
- (7) Tenir les patches à l'écart des rayons directs du soleil, des hautes températures, de l'humidité, du sable et de tout agent corrosif.

Eléments à prendre en compte :

- (1) Ne pas immerger le DAE de formation
- (2) Ne pas verser de liquide sur le DAE/ses accessoires
- (3) Veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre le boîtier
- (4) Ne pas utiliser de matériaux abrasifs (type laine d'acier, papier de verre, ne pas utiliser d'agent solvant tel que l'acétone ou autre agent en contenant.

- (5) Tenir le DAE de formation à l'écart des rayons directs du soleil, des hautes températures, de l'humidité, du sable et de tout agent corrosif.
- (6) Garder l'ensemble des éléments ensemble dans le kit livré.

※ **Faire attention à respecter l'ensemble des consignes ci-dessus pour utiliser le DAE de formation de manière appropriée**

6. Caractéristique et configuration de l'appareil

6.1 Caractéristique de l'unité principale

Modèle: BeneHeart Trainer II / IIs

Nom : DAE de formation (AED Trainer)

Alimentation : DC12V, 8 Piles AA

Dimensions : 210 x 286 x 78mm (±20mm)

Poids : 1.5±0.2kg (BeneHeart Trainer IIs)

1.3±0.2kg (BeneHeart Trainer II)

Courant Maximal : ≤500mA;

Courant Lorsque l'appareil est éteint : ≤10uA

Note: Accepte les batteries AA rechargeables, celles-ci et leur chargeur doivent être achetées par l'utilisateur.

6.2 Caractéristiques de la télécommande

Alimentation: DC3V, 2 Piles AAA

Courant permanent : < 5μA

Courant Maximal : < 10 mA

Configurations du produit :

No.	Contient	Qté	Unit	Remarque
1	Unité principale	1	EA	
2	Télécommande	1	EA	
3	Câbles	1	EA	Pour Adulte, Jaune

Guide d'utilisation

4	Patches/Electrodes	1	EA	Pour Adulte, réutilisable
5	Manuel utilisateur	1	EA	
6	Sacoche de transport	1	EA	

La configuration standard ne comprend pas les câbles/patchs pédiatriques, il est possible de les commander en cas de besoin